

PEMBUATAN BAHAN AJAR UNTUK SUKSES JLPT LEVEL N5

Metty Suwandany, Zainur Fitri, Tia Martia, Bertha Nursari, Ainun Nur Sa'adah,
Annisa Fitri Sabriyanti Kayla Putri Maharani, Erieka Nandini Rismawati
mettys_dany@yahoo.com

ABSTRAK

JLPT N5 merupakan ujian Bahasa Jepang Internasional dengan tingkatan yang paling dasar dan biasanya diikuti oleh para pemelajar bahasa Jepang yang baru belajar selama 3-6 bulan. Pembuatan modul JLPT N5 ini kami tujukan secara khusus untuk materi ajar pada mata kuliah JLPT N5 di Program Studi Bahasa Jepang Diploma III Unsada. Pemelajar bahasa Jepang tingkat dasar biasanya juga belum pernah mengetahui model soal ujian JLPT, sehingga mereka perlu buku panduan untuk mempelajari bentuk soal-soal JLPT N5. Untuk itu, kami menganggap perlu pembuatan modul JLPT N5 ini agar dapat membiasakan para pemelajar belajar bahasa Jepang tingkat pemula untuk semangat mengikuti ujian JLPT N5, khususnya bagi para mahasiswa Bahasa Jepang Diploma III agar dapat lulus JLPT N5. Metode yang digunakan adalah dengan melakukan survey terhadap buku-buku soal JLPT yang dibuat oleh penerbit Indonesia dan penerbit Jepang, membandingkan buku mana yang lebih baik dan menarik untuk dijadikan sebagai referensi. Kami memutuskan menjadikan buku TRY N5 sebagai buku referensi. Kami melakukan pengetikan ulang, menterjemahkan keterangan berbahasa Inggris ke dalam bahasa Indonesia, menambahkan gambar dan warna-warni agar lebih eye-catching, menambahkan keterangan tambahan. Saat ini penulisan ulang beserta penambahan materi masih berlangsung.

Kata kunci : JLPT N5, pemelajar, bahasa Jepang 101

PENDAHULUAN

Pengabdian kepada masyarakat adalah suatu bentuk kegiatan institusi yang diadakan oleh dosen (baik dengan atau tanpa mahasiswa), yang ditujukan untuk masyarakat sebagai salah satu dharma atau tugas pokok perguruan tinggi, di samping dharma pendidikan dan dharma penelitian, sebagaimana yang tertuang dalam Tri Dharma Perguruan Tinggi. Dengan dilaksanakannya dharma pengabdian kepada masyarakat baik dalam bentuk pelatihan/penataran, pendidikan kesehatan, penerapan hasil penelitian atau dalam bentuk lainnya, diharapkan selalu ada keterkaitan bahkan kebersamaan antara perguruan tinggi dan masyarakat. Pada kegiatan pengabdian masyarakat di Semester Ganjil 2019 / 2020 ini kami tengah

dalam proses menyelesaikan pembuatan buku ajar untuk mata kuliah JLPT N5 untuk program studi Bahasa Jepang Diploma III. JLPT N5 merupakan level ujian yang paling awal bagi pemelajar bahasa Jepang.

The Japan Foundation telah menetapkan syarat untuk dapat mengikuti ujian JLPT N5 sebagai berikut :

- 1) Mampu menguasai/membaca 100 kanji
- 2) Mampu menguasai 800 kosakata
- 3) Mampu memahami kalimat standar, jika ditulis dengan huruf hiragana dan kanji yang sederhana.

Program Studi Bahasa Jepang Diplom III selama ini belum memiliki bahan ajar untuk mata kuliah JLP N5. Selama ini pengajar matakuliah JLPT N5 memberikan materi berupa kompilasi soal-soal JLPT N5 dari berbagai sumber. Kami pikir akan lebih baik bila ada buku ajar yang dapat dijadikan acuan untuk mempelajari pola-pola kalimat dasar bahasa Jepang yang mengarah kepada kemampuan untuk memahami soal-soal JLPT N5. Pemelajar yang ingin mengikuti ujian JLPT N5 juga diharapkan dapat mudah memahami model soal JLPT dan cara untuk menjawabnya. Diharapkan dengan adanya modul ini para mahasiswa progstu Bahasa Jepang Diploma III semakin bersemangat untuk mengikuti JLPT N5 dan lulus, sehingga terus memacu semangat mereka untuk mau mengikuti hingga JLPT N3 dengan nilai lulus sebelum mereka menyelesaikan masa studinya. Hal itu sesuai dengan target pembelajaran di Progstu Diploma III seperti yang telah direncanakan agar dapat menambah nilai kemampuan mereka untuk bersaing di dunia kerja.

Kegiatan pengabdian masyarakat ini telah kami lakukan selama satu semester dari target pelaksanaan selama dua semester. Pada Semester Ganjil 2019/2020 ini kami masih memfokuskan pada proses pengetikan ulang, penambahan materi yang berkaitan. Setelahnya, di Semester Genap 2019/2020 berikutnya kami akan meneruskan hingga modul ini siap cetak. Tidaklah mudah untuk membuat buku ajar khususnya soal-soal JLPT. Para pembuat soal JLPT di Jepang pun membutuhkan waktu yang lama untuk membuat soalsoal dan mengujicobakan soal-soal tersebut. Berdasarkan hal tersebut dan dengan

keterbatasan waktu, kami mencoba untuk melakukan survei ke beberapa toko buku untuk membandingkan buku-buku soal yang dibuat oleh penerbit Jepang dan penerbit Indonesia. Setelah melewati survei dan pengamatan, maka kami memutuskan untuk menjadikan buku TRY ! 日本語能力試験 N5 yang diterbitkan oleh ASK Publishing – Japan sebagai referensi. Hal yang kami lakukan adalah menulis ulang buku tersebut, menterjemahkan keterangan pola kalimat berbahasa Inggris menjadi bahasa Indonesia agar lebih dipahami oleh pemelajar. Selain itu kami juga menambahkan gambar dan penulisan dengan menggunakan warna agar lebih *eye-catching*, serta penambahan keterangan lainnya.

PERMASALAHAN

Berdasarkan pengalaman mengajar bahasa Jepang level dasar dan pengamatan kami terhadap buku-buku pelajaran bahasa Jepang yang diterbitkan oleh penerbit Indonesia yang dijual di toko-toko buku di Jakarta pada khususnya, kami belum menemukan adanya buku pedoman yang baku tentang pembelajaran khusus soal JLPT N5 dengan standart soal seperti yang dibuat oleh The Japan Foundation Jepang. Kami bermaksud membuat bahan ajar untuk sukses JLPT N5 ini dengan penjelasa berbahasa Indonesia agar lebih mudah dipahami oleh pemelajar Bahasa Jepang berdasarkan panduan dari buku-buku soal JLPT N5 yang terbitkan oleh penerbit Jepang. Selain itu Program Studi Bahasa Jepang Diplom III belum memiliki bahan ajar untuk mata kuliah JLPT N5, maka kami pikir akan lebih baik bila ada buku ajar yang dapat dijadikan sebagai acuan untuk mempelajari pola-pola kalimat dasar Bahasa Jepang yang mengarah kepada kemampuan untuk memahami soal-soal JLPT N5.

TUJUAN

Adapun tujuan kegiatan pengabdian kepada masyarakat ini adalah :

- 1) Untuk menumbuhkan dan merangsang motivasi kepada para pemelajar bahasa Jepang tingkat pemula agar siap mengikuti ujian JLPT N5.
- 2) Untuk memberikan pelatihan persiapan JLPT N5 dengan metode pembelajaran yang efektif secara mandiri .

PENDEKATAN

a. Motivasi

Istilah motivasi (motivation) berasal dari bahasa Latin yakni *movere*, yang berarti ‘menggerakkan’ (to move). Motivasi adalah dorongan atau gejolak yang timbul dari dalam diri manusia untuk memenuhi berbagai kebutuhannya sesuai dengan keinginan masing-masing (Afin Murtie, 2012:63). Dalam bukunya Robbins (2008:222) mengemukakan motivasi sebagai proses yang menjelaskan intensitas, arah, dan ketekunan seorang individu untuk mencapai tujuannya.

Menurut Kadarisman (2012:278), motivasi kerja adalah penggerak atau pendorong dalam diri seseorang untuk mau berperilaku dan bekerja dengan giat dan baik sesuai dengan tugas dan kewajiban yang telah diberikan kepadanya. Berdasarkan definisi di atas, motivasi didefinisikan sebagai suatu yang mendorong seseorang untuk bekerja dan mencapai tujuan tertentu. Sebagaimana motivasi kerja guru adalah sesuatu yang mendorong seorang guru untuk melaksanakan atau melakukan tindakan serta menyelesaikan tugas-tugas dengan baik yang merupakan tanggung jawabnya sebagai guru di sekolah demi mencapai suatu tujuan tertentu.

Dari uraian di atas dapat disimpulkan bahwa motivasi merupakan kegiatan atau cara untuk mendorong gejolak dalam diri manusia agar mau berperilaku, bekerja secara optimal untuk memenuhi kebutuhan atau tujuan yang telah ditentukan.

b. Motivasi Belajar

Motivasi belajar merupakan salah satu faktor yang turut menentukan keefektifan dalam pembelajaran. Seorang peserta didik akan belajar dengan baik apabila ada faktor pendorongnya yaitu motivasi belajar. Peserta didik akan belajar dengan sungguh-sungguh jika memiliki motivasi belajar yang tinggi. Menurut Hamzah B. Uno (2011:23) “motivasi belajar adalah dorongan internal dan eksternal pada siswa yang sedang belajar untuk mengadakan tingkah laku, pada umumnya dengan beberapa indikator atau unsur-unsur yang mendukung. Indikator-indikator tersebut, antara lain: adanya hasrat dan keinginan berhasil, dorongan dan kebutuhan dalam belajar, harapan dan cita-cita masa depan, penghargaan dalam belajar, dan lingkungan belajar yang kondusif.”

Dari beberapa pendapat di atas dapat disimpulkan bahwa motivasi belajar adalah seluruh daya penggerak psikis yang ada dalam diri individu pembelajar supaya dapat memberikan dorongan untuk belajar demi mencapai tujuan dari belajar tersebut.

c. Faktor-faktor yang Mempengaruhi Motivasi Belajar

Arden N. Frandsen yang dikutip oleh Sumardi Suryabrata (2011: 236-237), menyebutkan ada beberapa hal yang mendorong motivasi belajar, yaitu:

- 1) Adanya sifat ingin tahu untuk belajar dan menyelidiki dunia yang lebih luas.
- 2) Adanya sifat yang kreatif pada manusia dan berkeinginan untuk terus maju.
- 3) Adanya keinginan untuk mendapatkan simpati dari orang tua, guru, dan temanteman.
- 4) Adanya keinginan untuk memperbaiki kegagalan yang lalu dengan usaha yang baik melalui kooperasi maupun dengan kompetisi.
- 5) Adanya keinginan untuk mendapatkan kenyamanan bila menguasai pelajaran.
- 6) Adanya ganjaran atau hukuman sebagai akhir kegiatan pembelajaran.

Sejalan dengan pendapat di atas, Syamsu Yusuf (2009: 23), menyebutkan faktor-faktor yang mempengaruhi motivasi belajar yaitu:

- 1) Faktor Internal meliputi:
 - a. Faktor Fisik, seperti nutrisi (gisi), kesehatan, dan fungsi-fungsi fisik (terutama panca indera).
 - b. Faktor Psikologis, berhubungan dengan aspek-aspek yang mendorong atau menghambat aktivitas belajar pada siswa.
- 2) Faktor Eksternal (yang berasal dari lingkungan)
 - a. Faktor Non-Sosial, meliputi keadaan udara (cuaca panas atau dingin), waktu (pagi, siang, malam), tempat (sepi, bising, atau kualitas sekolah tempat belajar), sarana dan prasarana atau fasilitas belajar.

b. Faktor Sosial adalah faktor manusia (guru, konselor, dan orang tua), baik yang hadir secara langsung maupun tidak langsung (foto atau suara).

Dari penjelasan di atas, dapat disimpulkan bahwa motivasi belajar mempunyai pengaruh yang sangat besar terhadap hasil usaha seseorang. Bila usaha yang dilakukan pembelajar itu adalah hal-hal yang positif dan menunjang serta berorientasi pada kegiatan belajar maka motivasi belajar akan mempengaruhi hasil belajarnya.

PELAKSANAAN KEGIATAN

Kegiatan ini dilakukan selama rentang waktu September 2019 – Februari 2020. Komunikasi dilakukan melalui aplikasi daring. Hasil dari kegiatan ini berupa modul yang ditujukan bagi mahasiswa Program Studi Bahasa Jepang Diploma III, juga bagi pemelajar bahasa Jepang tingkat pemula lainnya yang akan mengikuti ujian JLPT N5.

EVALUASI KEGIATAN

Kegiatan ini awalnya dilakukan pada Semester Ganjil 2019/2020 dengan melakukan survei ke toko buku Gramedia dan Kinokuniya untuk melihat buku-buku soal JLPT yang dibuat oleh penerbit Indonesia dan penerbit Jepang. Selanjutnya membandingkan dan memilih buku soal seperti apa yang akan dibuat. Pada akhirnya kami memilih buku Try ! 日本語能力試験 N5. Tokyo : Ask Publishing sebagai buku referensi yang kami tulis ulang dengan melakukan penambahan lainnya, seperti gambar dan aneka warna dalam penulisan agar lebih eye catching. Berikutnya kamu pun memulai proses pengetikan awal di Semester Ganjil 2019/2020 dibantu oleh 1 orang mahasiswa D3 dan 3 orang mahasiswa S1. Kegiatan rencananya akan dilanjutkan pada Semester Genap 2019/2020, dengan rencana kegiatan di semester ini melanjutkan mengetik dan editing.

Kami menulis ulang buku Try N5, menterjemahkan penjelasan pola kalimat dari bahasa Inggris ke bahasa Indonesia, membuat gambar dan penjelasan dengan warna agar lebih menarik dilihat dan menambah minat belajar. Kami hanya

mengambil soal-soal bunpo (tata bahasa) saja. Target luaran minimal dari pengabdian masyarakat ini adalah menjadikan bahan ajar ini sebagai buku dengan judul *できる JLPT N5* untuk mata kuliah JLPT N5 pada semester ganjil 2020/2021, di Program Studi Bahasa Jepang DIII Unsada.

KESIMPULAN

Hasil dari kegiatan pengabdian masyarakat ini sangat berguna sebagai pengalaman untuk para dosen dalam membuat buku ajar, khususnya untuk matakuliah JLPT N5 di program studi Bahasa Jepang Diploma III. Kami berharap buku ajar ini dapat bermanfaat bagi mahasiswa dalam mengikuti matakuliah JLPT N5 dan ujian JLPT N5 yang diselenggarakan oleh The Japan Foundation dengan capaian nilai lulus. Mahasiswa yang memiliki Sertifikat lulus JLPT N5 dari The Japan Foundation diharapkan dapat terus bersemangat untuk meningkatkan kemampuan berbahasa Jepangnya hingga lulus dalam ujian JLPT tingkat berikutnya. Sertifikat kelulusan JLPT ini dapat menambah nilai lebih bagi mahasiswa agar lebih mudah bersaing dalam dunia kerja nantinya.

DAFTAR PUSTAKA

- Inoue, Hiroaki. 2011. *新完全マスター、文法、日本語能力試験 N5*. Tokyo : 3A Corporation Sasaki, Hitoko. 2010. *日本語総まとめ N5*. Tokyo : ASK Publishing
- Sedarmayanti. 2001. *Sumber Daya Manusia dan Produktivitas Kerja*. Bandung: CV. Mandar Maju 2013.
- TRY ! *日本語能力試験 N5*. Tokyo : ASK Publishing
- Suryabrata, Sumardi. 2012. *Psikologi Pendidikan*. Jakarta : Raja Grafindo
- Yoshida, Seiko. 2007. *日本語チャレンジ 5 級*. Tokyo : ASK Publishing Yoshiko Yamazaki. 2019.
- Daiichi Main Textbook *日本語初級*. Jakarta : Andalan Global Media Yusuf LN, Syamsu. 2009. *Psikologi Perkembangan Anak Dan Remaja*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya